

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

SAN LUIS

128

Maestro FELICIANA RODRÍGUEZ

Escuela N° 102

Fojas 5

OBSERVACIONES

Coplas

1

Ya le he dicho que la quiero
Y le prometo ser fiel
Una sola vida tengo
Por ti la he de perder.

Caven

#

Por segunda repetida.
Vuelvo a decir que la quiero
Cuando la miran mis ojos
Yo por hablarla me muero.

#

Del día que la vide
De placeres estoy sufriendo
He nacido para ti
No me tenga padeciendo.

Coplas

#

Toda la noche estado
De sentinela en su puerta
Esperando el si o no
Corro un reloj dando vuelta
El árbol de san José
Ventanita de papel
Adios mis ojos negro
Cuando la volveré a ver.

fin.

Feliciano Rodriguez.

(55 años) Arg.

Voy a contar de un muchacho
Que tuvo un gran argumento
Dispéneme señorita que la vengo a pretender
Y la pretendo como hombre y contéste como mujer.
#

Quita muchacho de acá que mi amor lo he puesto en duda
En de que he sido mujer nunca he querido criatura
Que me sirva, que sea chico, que el corazón lo tengo grande
Si algo se le ofrece acá me tiene para que me mande
#

Quita muchacho de aquí no me pongas a molestar
Yo soy mujer casada y soy mas fina que un cristal
#

En la vida de Mercedes agarré una chupa con vino
Cuando es la primera casada que traiciona su marido
Que diablo de muchas también en amores, se duerme
No tienes para calzones, y se acuerda de las mujeres.
#

Bállelo señorita, solo ^{va} austa se lo dijera
Me sacaré los calzones para fallera le dura.
Si le pides plata a tu padre, plata no te ha de dar
Si le pides plata a mi padre, plata no me ha de negar
Por que el también ha sido en vano en tiempo de su mojada.
#

Que diablo de muchacho si mi amor ya lo has cansado
Aquí estoy para tu mandar
Oigan las mujeres malas, paque se sabran ^{jatar} jatar
Eras bieras ~~de~~ fulleran, ami me sabran rogar
Muchacho si mi amor lo habras cansado
Aquí estoy a tu mandar, para que dispongas de mi.
#

Oigan las mujeres malas, paque se sabran jatar
En regocijo que estaba rieron y me la llevaron
Me podía considerar como era mujer casada
Que su dueño la llevaba.

(fin)

Feliciana Rodríguez
(55 años) Arg.

Canción

El lunes por un instante
Conversar con ti quería
Para contarte mis causas
Porque lloro noche y día.

#

El martes para su casa
Vi correr una nube
Entonces me lamentaba
En ver sus ingratitudes

#

El miércoles se me hacia
Que a mi lado la tenía
De lo que pasaba
De tanto que la quería.

#

El jueves por la mañana
Ante de puesta ^{de} sol
Entonces me ~~levantaba~~ lamentaba
Y redoblaba mi dolor

#

El viernes le contaré
De mi dolor redoblado
Me hace falta su cariño
Y el abrigo de su lado.

#

El sábado ^{por} la mañana
En mi cama me sentaba
A imaginar tan lejos
Lo que tan cerca sentaba.

#

El domingo por la mañana
Pensaba en su silencio hermoso
Triste me ponía a llorar
Los males serían mis ojos.

#

El lunes por un instante
Se cumplen los ocho días
Me ponía a lamentarme
De ver que no parecía.

fin.

Feliciana Rodríguez

(55 años) Arg.

Cinco dedos de la mano
 Se cinco me quedan cuato
 Y no volverte a querer
 Y no tener ningun trato.

Cuecon

#

Cuato me dan de la mano
 Se cuato me quedan tres
 Y no volverte a querer
 Y no tener trato sho vez.

#

Tres me dan de la mano
 Se tres me quedan dos
 Y no volverte a querer
 Y no tener trato con vos.

/

#

Dos me dan de la mano
 Se dos me queda uno.
 Y no volverte a querer
 Y no tener trato ninguno.

#

Uno me dan de la mano
 Y uno me queda en la nada.
 Y no volverte a querer
 Y no tener trato con nada.

fin.

Feliciano Rodriguez
 (55 años) Arg.

El árbol de San José
Todos los años florece
La palabra que me has dado
Se ha perdido y no parece
#

Las palabras que me has dado
Hace por donde no falla
A mí me las ha de cumplir
Con mígo no puega nadie
#

Las palabras que te he dado
Cto ha sido con juramento.
A donde no hay escritura
Sobre esta la parlamento.
fin.

Feliciana Rodríguez
(55 años) Arg.